



V15

KUGELHAHN Gachot®



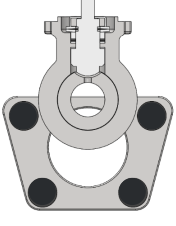
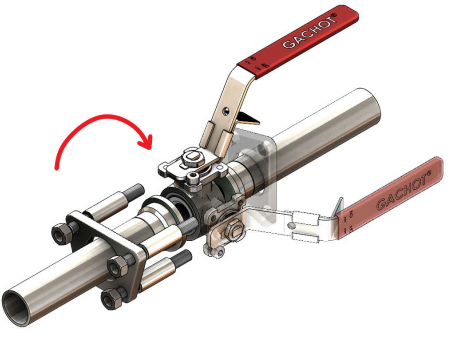
GACHOT®

INHALTSVERZEICHNIS

Eigenschaften des V15 Kugelhahns	3	V15 Kugelhahn : Explosionszeichnung	10
Bedienung des V15 Kugelhahns.....	4	Materialspezifikation	11
Abdichtung an der Kugel.....	4	Abmessungen	16
Abdichtung an der Spindel	4	Anschluss	16
Kv Werte und Druckverluste für den V15 Kugelhahn mit reduziertem Durchgang (Wasser bei 20 Grad).....	5	Abmessungen	16
Eigenschaften Druck/Temperatur :		Anschlussabmessungen.....	17
Eigenschaften der Sitze.....	6	Kohlenstoffstahl	17
Eigenschaften Druck/Temperatur :		Edelstahl.....	17
Eigenschaften des Gehäuses.....	7	Ausführung mit Verlängerung.....	18
Eigenschaften des Gehäuses	7	Tankboden Version	19
Maximales Betätigungsdruckmoment (N.m.) - PTFE Sitz	7	Kugelhahn mit pneumatischem Antrieb	20
Maximales Betätigungsdruckmoment(N.m)- gefüllte Sitz	8	Zeugnisse	21
Flanschlochbild und Anzugsmoment	9		
Anschlussflanschmasse	9		
Anzugsmoment - Durchschraubbolzen und Gehäusemutter	9		



EIGENSCHAFTEN DES V15 KUGELHAHNS

Leistung	Die maximal zulässigen Drücke und Temperaturen hängen von der Beziehung Druck/Temperatur und der Art des Mediums ab. Temperatur, °C: -196 °C -50 °C * 280 °C 700 °C Druck, bar: 0 100 100 bar Durchmesser, mm: DN8 DN200R DN250 * -29 °C für Kohlenstoffstahl Im Labor getestet mit mehr als 90 000 Zyklen (Niveau EL5 + gemäss EN17070)
Konstruktionsnorm	DIN 3840 / EN 12516.2
Dichtheitsnorm	NF EN 12266 / ISO 5208 Rate A
Stopfbuchse	Ausblas- und Verschraubungsschutzsystem mit Kraftaufnahme garantiert bei einer Reihe von Dichtungen.
Flanschplatte	Integrierte ISO-Flanschplatte für vereinfachten Antriebsaufbau
Gehäuse	Vereinfachte Wartung durch leichten Zugang zum Mittelteil
Flansche	Trapezförmig, ermöglicht Wartung ohne Ausbau der Gehäuseschrauben (ab DN81 bis DN50R). 
Kugel	Standardmässig integriertes Dekompressionssystem Reduzierter Druckverlust durch spezielles Design Sonderausführungen auf Anfrage 
Flansche und Endstücke	360° Ausrichtung des Ventils am Rohr dank drehbarem Flanschsystem (ab DN81 bis DN50R) 
Optionen	  
Richtlinie 2014/68/UE	Medium: Flüssigkeit Gas Gruppe 1

BEDIENUNG DES V15 KUGELHAHNS

Abdichtung an der Kugel

Die Kugel ist das Absperrelement, das den Durchluss stoppt. Sie befindet sich zwischen zwei elastischen Lippensitzen, die die Dichtheit gewährleisten. Diese Konstruktion ist schwimmend gelagert und ermöglicht eine Bewegung der Kugel in Flüssigkeitsrichtung, wenn das Ventil geschlossen ist.

Figur 1: Ohne Druck wird die Dichtheit durch die Federwirkung der beiden Sitze gewährleistet.

Figur 2: Wenn der Druck auf der Zulaufseite steigt, bewegt sich die Kugel leicht in Richtung des Auslasssitzes. Dadurch erhöht sich der Druck auf diesem Sitz. Ein Sitz ist so konstruiert, dass die Erhöhung des Kugeldrucks auf ihn, die Kontaktfläche zwischen diesen beiden Teilen vergrößert, wodurch ein Austreten verhindert wird. Darüber hinaus führt dieser erhöhte Druck auf den Auslasssitz zu einer Druckminderung am Zulaufsitz. Dies hat zur Folge, dass das Betätigungsmoment des Ventils über den gesamten Druckbereich nur minimal variiert.

Abdichtung an der Spindel

Die Spindel der GACHOT® V15-Kugelhähne ist grundsätzlich von innen montiert, um ausblassicher zu sein. Eine breite Schulter am unteren Ende der Welle verhindert deren Ausstoß, selbst bei extrem hohem Innendruck.

Wenn der Innendruck steigt, erhöht sich auch der Druck auf diesen Schulter. Dies führt folgerichtig zu einer erhöhten Druckausübung auf die Stopfbuchsendichtung, was wiederum die Dichtheit nach außen verbessert.

Bei fehlendem Druck oder bei Vakuumbetrieb werden die Dichtungen durch den Druckring, der durch Tellerfedern verschoben wird, zusammengedrückt, wodurch die Dichtheit gewährleistet wird.

Abbildung 1

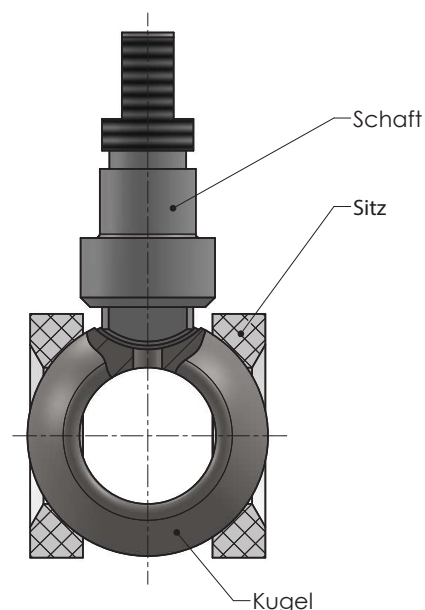
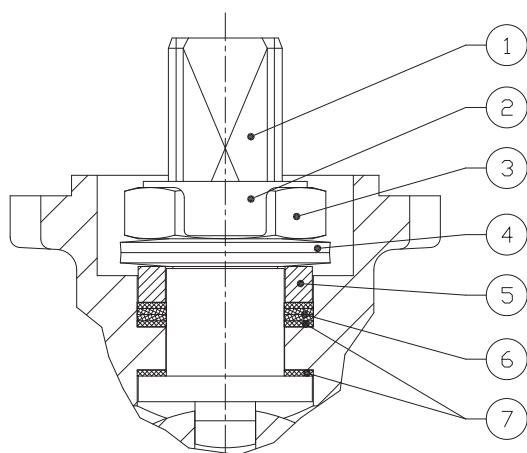
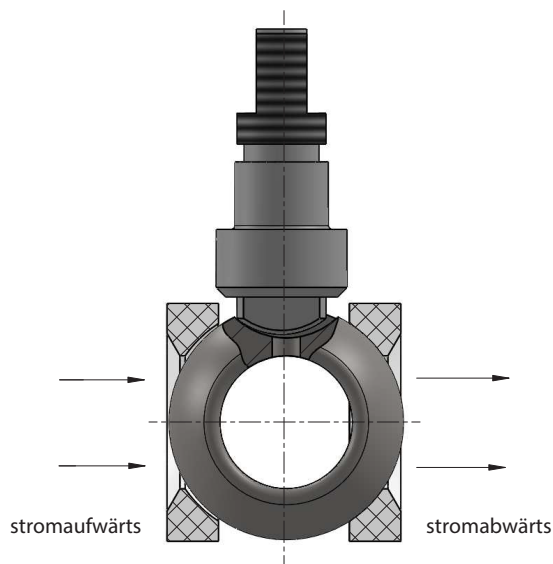
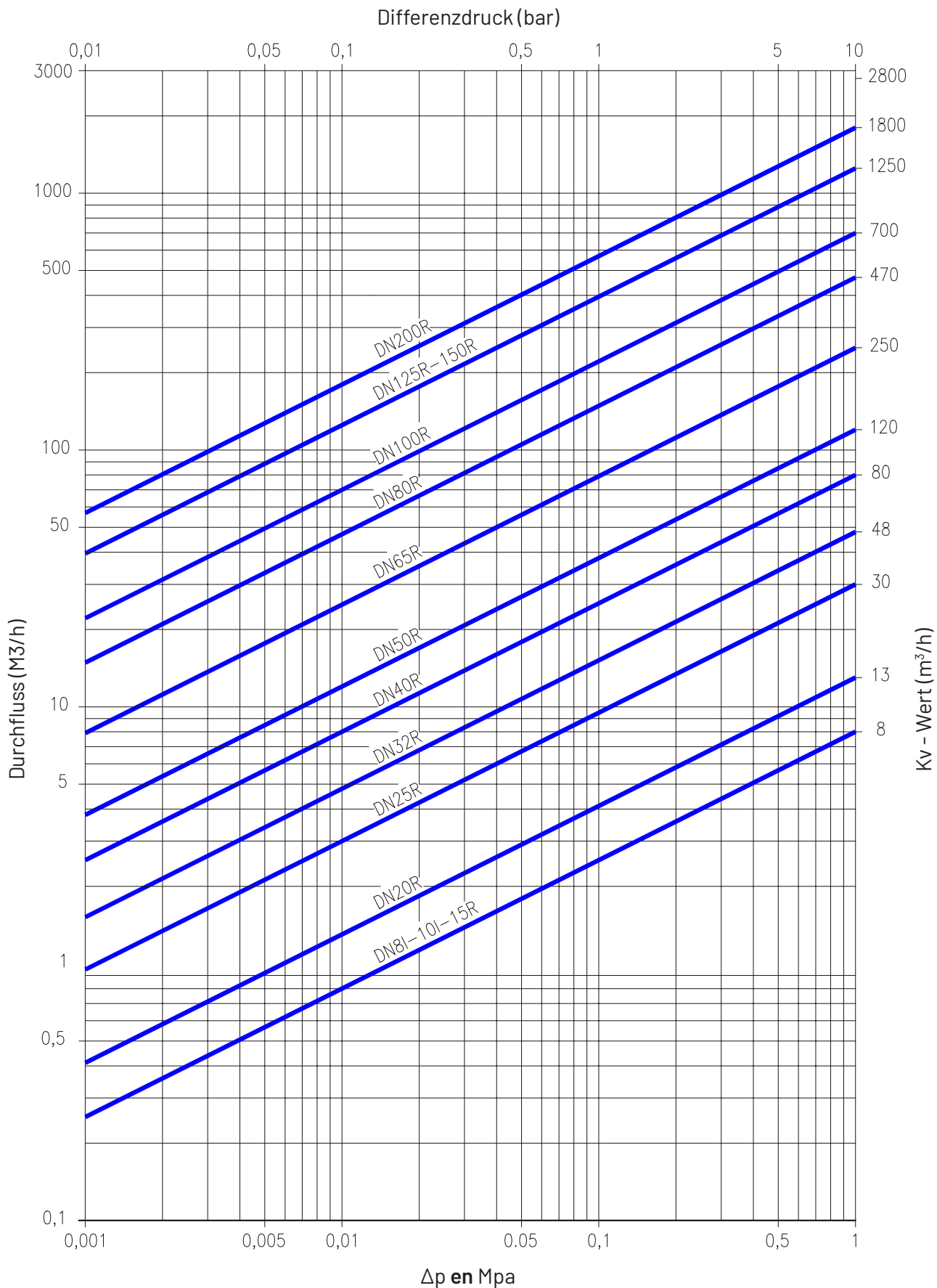


Abbildung 2



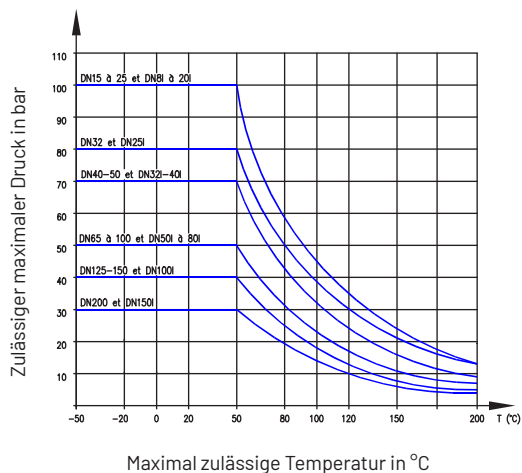
Beschreibung	
①	Welle
②	Sicherungsmutter
③	Mutter
④	Tellerfeder
⑤	Stutzing
⑥	Dichtungssatz
⑦	Dichtung

Kv - WERTE UND DRUCKVERLUSTE FÜR DEN V15 KUGELHAHN MIT REDUZIERTEM DURCHGANG (WASSER BEI 20 GRAD)

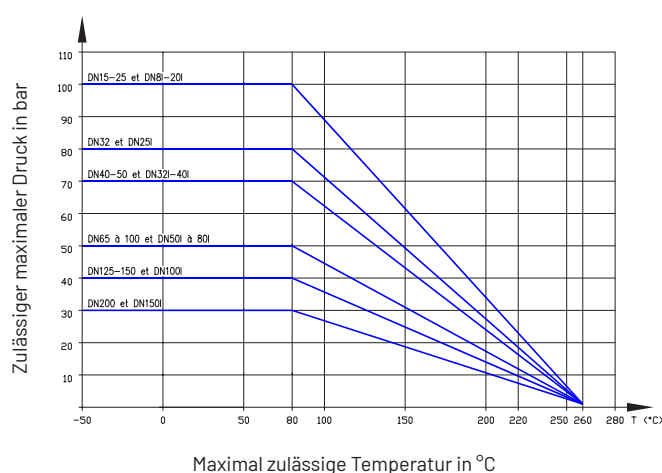


EIGENSCHAFTEN DRUCK/TEMPERATUR : DIE SITZE

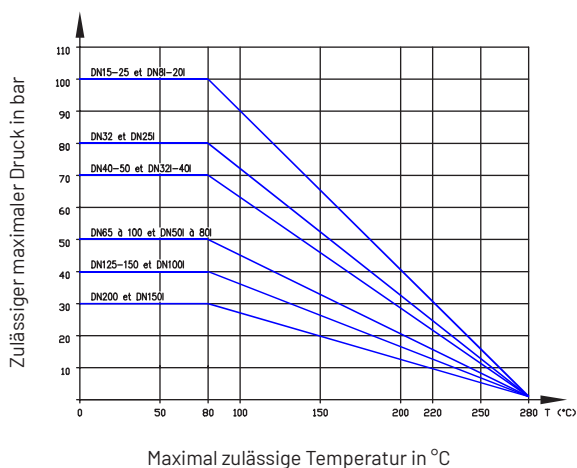
TFM1600 / reines PTFE



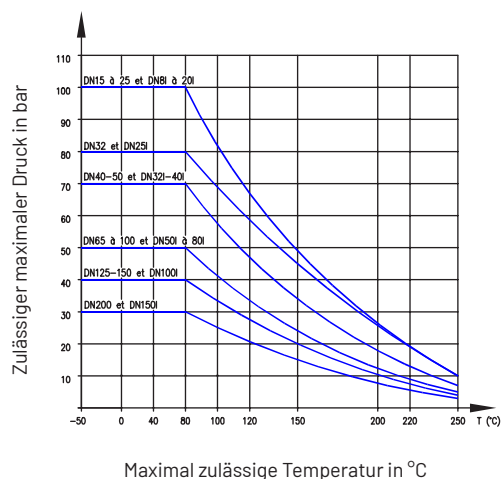
PTFE mit 20% PEEK gefüllt



PEEK



PTFE mit 25% Kohlenstofffüllung (TF4215)



Anwendungen	Max. Durchmesser	Gehäuse	Sitze	Schaltwellenabdichtungen	Anlaufscheibe	Gehäusedichtung	Option FDA / CE1935
Industrie	200R	Stahl	PTFE, zweite Generation	PTFE, zweite Generation	PTFE PEEK	PTFE, zweite Generation	Nein
	200R	316-L	PTFE, zweite Generation	PTFE, zweite Generation	PTFE PEEK	PTFE, zweite Generation	Ja
Chemie	200R	Stahl	PTFE mit 20 % PEEK	Kohlenstoffgefülltes PTFE	PTFE PEEK	Kohlenstoffgefülltes PTFE	Nein
	200R	316-L	PTFE mit 20 % PEEK	Kohlenstoffgefülltes PTFE	PTFE PEEK	Kohlenstoffgefülltes PTFE CARBONE	Ja
Dampf	200R	Stahl	Kohlenstoffgefülltes PTFE	PTFE mit Kohlenstoff- und Graphitfüllstoff	PTFE PEEK	Kohlenstoffgefülltes PTFE	Nein
	200R	316-L	Kohlenstoffgefülltes PTFE	PTFE mit Kohlenstoff- und Graphitfüllstoff	PTFE PEEK	Kohlenstoffgefülltes PTFE	Nein
Hohe Temperatur Hoher Druck	200R	Stahl	PEEK	PTFE mit Kohlenstoff- und Graphitfüllstoff	PEEK	Kohlenstoffgefülltes PTFE	Nein
	200R	316-L	PEEK	PTFE mit Kohlenstoff- und Graphitfüllstoff	PEEK	Kohlenstoffgefülltes PTFE	Nein
Trinkwasser ACS-Zertifizierung	DN50R	316-L	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE	Ja

EINSCHAFTEN DRUCK/TEMPERATUR : DIE GEHÄUSE

Zulässiger Maximaldruck bei 20°C (bar)

Anschlüsse Reduzierter Durchgang	DN15R (1/2")	DN20R (3/4")	DN25R (1")	DN32R (1 1/4")	DN40R (1 1/2")	DN50R (2")	DN65R (2 1/2")	DN80R (3")	DN100R (4")	DN125R (5")	DN150R (6")	DN200R (8")
Butt Weld	100	100	100	80	70	70	50	50	50	40	40	30
SW, Gewinde	100	100	100	80	70	70	50	50	50	-	-	-

Anschlüsse Voller Durchgang	DN8I (1 1/4")	DN10I (3/8")	DN15I (1/2")	DN20I (3/4")	DN25I (1")	DN32I (1 1/4")	DN40I (1 1/2")	DN50I (2")	DN65I (2 1/2")	DN80I (3")	DN100I (4")	DN150I (6")
Butt Weld	100	100	100	100	80	70	70	50	50	50	40	30
SW, Gewinde	100	100	100	100	80	70	70	50	50	50	-	-

Maximales Betätigungsdruckmoment (N.m)

DN / Nennweite		ΔP (bar) der Sitze aus reinem PTFE / TFM1600							
Reduzierter Durchgang		0	6	10	16	25	40	64	100
15	1/2"	5	5	5	5	5	9	16	26
20	3/4"	6	6	6	6	6	10	17	27
25	1"	11	11	11	11	11	13	19	30
32	1 1/4"	18	18	18	18	18	22	27	36
40	1 1/2"	24	24	24	24	24	30	40	55
50	2"	30	30	30	30	30	35	35	60
65	2 1/2"	60	60	60	65	78	102	140	-
80	3"	95	95	95	105	120	155	215	-
100	4"	155	155	155	165	180	215	275	-
125	5"	215	215	215	230	250	300	-	-
150	6"	215	215	215	230	250	300	-	-

DN / Nennweite		ΔP (bar) der Sitze aus reinem PTFE / TFM1600							
Voller Durchgang		0	6	10	16	25	40	64	100
8/10	1/4"-3/8"	5	5	5	5	5	9	16	26
15	1/2"	6	6	6	6	6	10	17	27
20	3/4"	11	11	11	11	11	13	19	30
25	1"	18	18	18	18	18	22	27	36
32	1 1/4"	24	24	24	24	24	30	40	55
40	1 1/2"	30	30	30	30	30	35	35	60
50	2"	60	60	60	65	78	102	140	-
65	2 1/2"	95	95	95	105	120	155	215	-
80	3"	155	155	155	165	180	215	275	-
100	4"	215	215	215	230	250	300	-	-
150	6"	325	360	385	400	420	505	-	-

EIGENSCHAFTEN DRUCK/TEMPERATUR : DIE GEHÄUSE

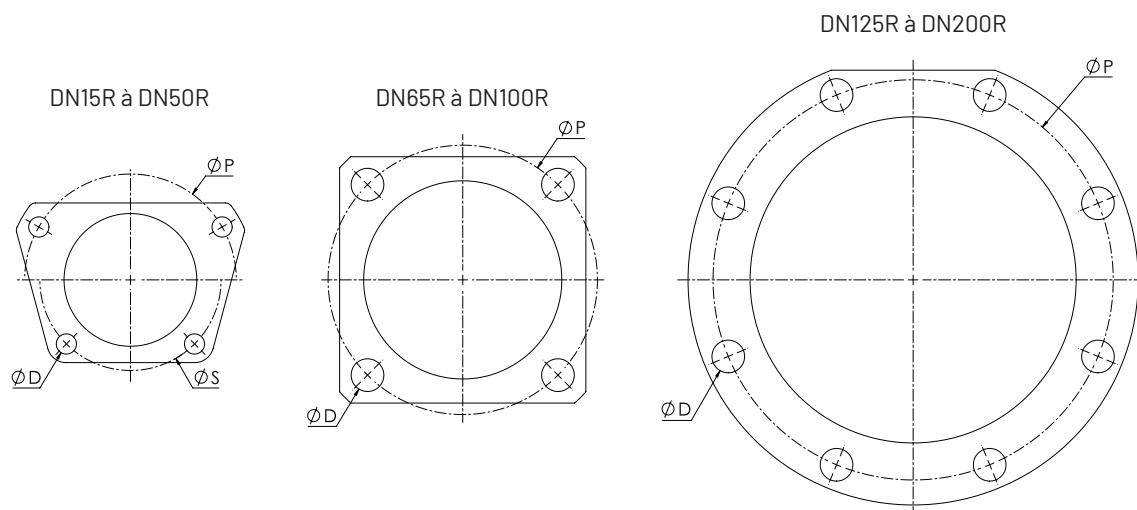
Maximales Betätigungsdruckmoment (N.m)

DN / Nennweite		ΔP (bar) der Sitze PTFE 20% PEEK, TF4215, PEEK							
Reduzierter Durchgang		0	6	10	16	25	40	64	100
15	1/2"	6	6	6	6	6	11	19	31
20	3/4"	7	7	7	7	7	13	20	32
25	1"	13	13	13	13	13	17	24	36
32	1 1/4"	22	22	22	22	22	26	34	43
40	1 1/2"	29	29	29	29	29	36	48	65
50	2"	36	36	36	36	36	43	55	72
65	2 1/2"	72	72	72	81	94	122	170	-
80	3"	115	115	115	125	145	190	260	-
100	4"	180	180	180	190	210	250	315	-
125	5"	250	250	250	265	290	350	-	-
150	6"	250	250	250	265	290	350	-	-

DN / Nennweite		ΔP (bar) der Sitze PTFE 20% PEEK, TF4215, PEEK							
Voller Durchgang		0	6	10	16	25	40	64	100
8/10	1/4"-3/8"	6	6	6	6	6	11	19	31
15	1/2"	7	7	7	7	7	13	20	32
20	3/4"	13	13	13	13	13	17	24	36
25	1"	22	22	22	22	22	26	34	43
32	1 1/4"	29	29	29	29	29	36	48	65
40	1 1/2"	36	36	36	36	36	43	55	72
50	2"	72	72	72	81	94	122	170	-
65	2 1/2"	115	115	115	125	145	190	260	-
80	3"	180	180	180	190	210	250	315	-
100	4"	250	250	250	265	290	350	-	-
150	6"	370	415	450	460	485	580	-	-

Betätigungsdruckmoment in N.m bei sauberem Wasser bei 20°C. Für das Antriebsmoment sind die angegebenen Wert mit 1.5 zu multiplizieren. Bei nicht schmierenden Fluiden, sind 20% auf die angegebenen Drehmoment, aufzuschlagen.

FLANSCHLOCHBILD UND ANZUGSMOMENT



Anschlussflanschmasse

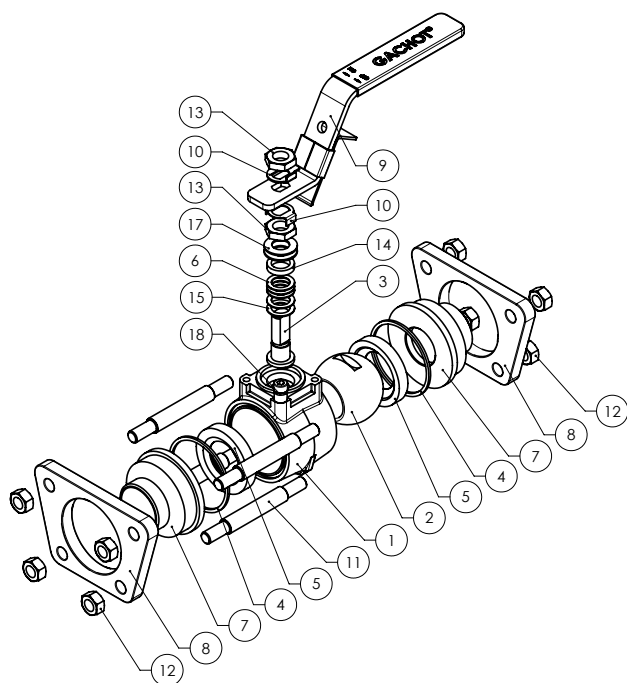
DN / Nennweite Reduzierter Durchgang		DN / Nennweite Voller Durchgang		ØD	ØP	ØS	Durchschraubbolzen	Vis
15	1/2"	8/10	1/4"-3/8"	6,5	51	45	4 x M6	/
20	3/4"	15	1/2"	8,5	59	53	4 x M8	/
25	1"	20	3/4"	8,5	71	63	4 x M8	/
32	1"1/4	25	1"	8,5	84	72	4 x M8	/
40	1"1/2	32	1"1/4	10,5	95	81	4 x M10	/
50	2"	40	1"1/2	10,5	110	94	4 x M10	/
65	2"1/2	50	2"	13	118	/	/	4 x M12
80	3"	65	2"1/2	17	140	/	/	4 x M16
100	4"	80	3"	21	180	/	/	4 x M20
125 / 150	5" / 6"	100	4"	17	208	/	/	8 x M16

Anzugsmoment – Durchschraubbolzen und Gehäusemutter

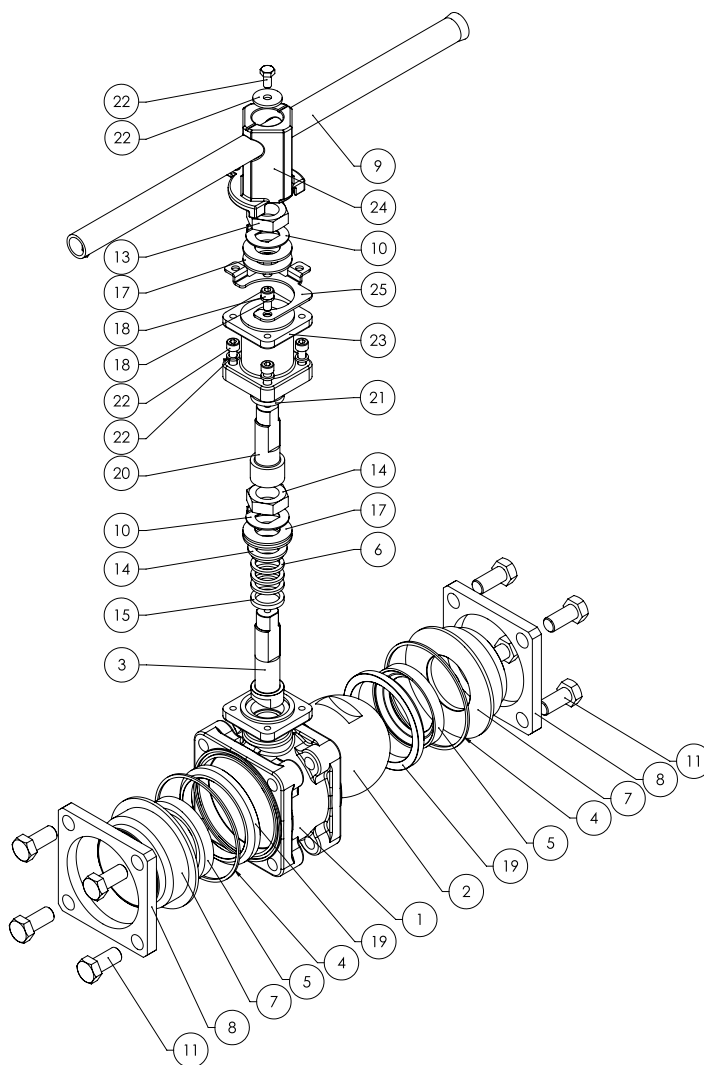
DN / Nennweite Reduzierter Durchgang		DN / Nennweite Voller Durchgang		Gewinde	Anzugsmoment (N.m)
15	1/2"	8/10	1/4"-3/8"	M6	6
20	3/4"	15	1/2"	M8	6
25	1"	20	3/4"	M8	6
32	1"1/4	25	1"	M8	6
40	1"1/2	32	1"1/4	M10	8
50	2"	40	1"1/2	M10	8
65	2"1/2	50	2"	M12	75
80	3"	65	2"1/2	M16	180
100	4"	80	3"	M20	245
125 / 150	5'/ 6"	100	4"	M16	180
200	8"	150	6"	M18	180

V15 KUGELHAHN : EXPLOSIONSZEICHNUNG

**Kugelhahn DN15R - DN65R
mit Anschlussenden**



**Kugelhahn DN80R au DN200R mit
automatisierbarer Verlängerung**



Beschreibung

1	Gehäuse
2	Kugel
3	Schaltwelle
4	Gehäusedichtung
5	Sitzring
6	Schaltwellenabdichtung
7	Anschluss
8	Losflansch
9	Handhebel
10	Sicherungscheibe
11	Verbindungs/Gehäuseschraub
12	Gehäusemutter
13	Schaltwellenmutter
14	Anpressring
15	Schaltwellenpackung
17	Tellerfeder

18	Endanschlag
19	Zentrierring
20	Achserhöhung
21	Führungsbusche
22	Schraube / Unterlegscheibe
23	Motorisierbare Verlängerung
24	Nabe
25	Abschliessbare Platte

MATERIALSPEZIFIKATION : VERSION TFM1600

OPTION : CE 1935 / FDA

Beschreibung	C-Stahl-Armaturen		Edelstahl-Armaturen	
	EN / DIN	AISI / ASTM	EN / DIN	AISI / ASTM
① Gehäuse	GP240GH	A216-WCB	GX2CrNiMo19-11-2	A351-CF3M
	1.0619	/	1.4409	316L
② Kugel	GX2CrNiMo 19-11-2	A351-CF3M	GX2CrNiMo 19-11-2	A351-CF3M
	1.4409	316L	1.4409	316L
③ Schaltwelle	X2CrNiMo 17-12-2	A276	X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.4404	316L	1.4404	316L
	X2CrNiMo N22-5-3 (DN 65R-200R / DN50I-150R) 1.4462		X2CrNiMo N22-5-3 (DN 65R-200R / DN50I-150R) 1.4462	
④ Gehäuse- dichtung	PTFE 2 nd gen	PTFE 2 nd gen	PTFE 2 nd gen	PTFE 2 nd gen
⑤ Sitzring	PTFE 2 nd gen	PTFE 2 nd gen	PTFE 2 nd gen	PTFE 2 nd gen
⑥ Schaltwellen- abdichtung	PTFE 2 nd gen	PTFE 2 nd gen	PTFE 2 nd gen	PTFE 2 nd gen
⑦ Anschlussende	PG250GH		X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.0460	A216-WCB		
	GP240GH	A105	1.4404	316L
	1.0619			
⑧ Losflansch	GX5CrNiMo19-11-2 1.4408	A351-CF8M 316	GX5CrNiMo19-11-2 1.4408	A351-CF8M 316
⑨ Handhebel	1.4301	304	1.4301	304
⑩ Sicherungs- scheibe	1.4306	302	1.4306	302
⑪ Verbindungs/ Gehäuseschraub	A2-70 (DN15-50) A4-80 (DN65-100I)	A 193 B8 (DN15-50) A4-80 (DN65-100I)	A2-70 (DN15-50) A4-80 (DN65-100I)	A 193 B8 (DN15-50) A4-80 (DN65-100I)
⑫ Gehäusemutter	A2-70 (DN15-50)	A 194.8 (DN15-50)	A2-70 (DN15-50)	A 194.8 (DN15-50)
⑬ Schaltwellen- mutter	1.4301	304	1.4301	304
⑭ Anpressring	1.4301	304	1.4301	304
⑮ Schaltwellen- packung	PTFE PEEK 20%	PTFE PEEK 20%	PTFE PEEK 20%	PTFE PEEK 20%
⑰ Tellerfeder	1.4310	301	1.4310	301
⑱ Endanschlag	A2-70	A193 B8	A2-70	A193 B8
⑲ Zentrierring	Acier inoxydable	Acier inoxydable	Acier inoxydable	Acier inoxydable
⑳ Achserhöhung	X2CrNiMo 17-12-2 1.4404	A276 316L	X2CrNiMo 17-12-2 1.4404	A276 316L
㉑ Führungsbusche	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
㉒ Schraube / Unterlegscheibe	A2-70	A193 B8	A2-70	A193 B8
㉓ Motorisierbare Verlängerung	X2CrNiMo 17-12-2 1.4404	A276 316L	X2CrNiMo 17-12-2 1.4404	A276 316L
	GX2CrNiMo19-11-2 1.4409	A51-CF3M 316L	GX2CrNiMo19-11-2 1.4409	A51-CF3M 316L

MATERIALSPEZIFIKATION : VERSION PTFE PEEK 20%

OPTION : CE1935 / FDA

Beschreibung	C-Stahl-Armaturen		Edelstahl-Armaturen	
	EN / DIN	AISI / ASTM	EN / DIN	AISI / ASTM
① Gehäuse	GP240GH	A216-WCB	GX2CrNiMo19-11-2	A351-CF3M
	1.0619	/	1.4409	316L
② Kugel	GX2CrNiMo 19-11-2	A351-CF3M	GX2CrNiMo 19-11-2	A351-CF3M
	1.4409	316L	1.4409	316L
③ Schaltwelle	X2CrNiMo 17-12-2	A276	X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.4404	316L	1.4404	316L
	X2CrNiMo N22-5-3 (DN 65R-200R / DN50I-150R) 1.4462		X2CrNiMo N22-5-3 (DN 65R-200R / DN50I-150R) 1.4462	
④ Gehäuse- dichtung	PTFE Carbone	PTFE Carbone	PTFE Carbone	PTFE Carbone
⑤ Sitzring	PTFE PEEK 20%	PTFE PEEK 20%	PTFE PEEK 20%	PTFE PEEK 20%
⑥ Schaltwellen- abdichtung	PTFE Carbone	PTFE Carbone	PTFE Carbone	PTFE Carbone
	PG250GH		X2CrNiMo 17-12-2	A276
⑦ Anschlussende	1.0460	A216-WCB		
	GP240GH	A105	1.4404	316L
	1.0619			
⑧ Losflansch	GX5CrNiMo19-11-2	A351-CF8M	GX5CrNiMo19-11-2	A351-CF8M
	1.4408	316	1.4408	316
⑨ Handhebel	1.4301	304	1.4301	304
⑩ Sicherung- scheibe	1.4306	302	1.4306	302
⑪ Verbindungs/ Gehäuseschraub	A2-70 (DN15-50)	A 193 B8 (DN15-50)	A2-70 (DN15-50)	A 193 B8 (DN15-50)
	A4-80 (DN65-100I)	A4-80 (DN65-100I)	A4-80 (DN65-100I)	A4-80 (DN65-100I)
⑫ Gehäusemutter	A2-70 (DN15-50)	A 194.8 (DN15-50)	A2-70 (DN15-50)	A 194.8 (DN15-50)
⑬ Schaltwellen- mutter	1.4301	304	1.4301	304
⑭ Anpressring	1.4301	304	1.4301	304
⑮ Schaltwellen- packung	PTFE PEEK 20%	PTFE PEEK 20%	PTFE PEEK 20%	PTFE PEEK 20%
⑰ Tellerfeder	1.4310	301	1.4310	301
⑱ Endanschlag	A2-70	A193 B8	A2-70	A193 B8
⑲ Zentrierring	Acier inoxydable	Acier inoxydable	Acier inoxydable	Acier inoxydable
⑳ Achserhöhung	X2CrNiMo 17-12-2	A276	X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.4404	316L	1.4404	316L
㉑ Führungsbusche	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
㉒ Schraube / Unterlegscheibe	A2-70	A193 B8	A2-70	A193 B8
	X2CrNiMo 17-12-2	A276	X2CrNiMo 17-12-2	A276
㉓ Motorisierbare Verlängerung	1.4404	316L	1.4404	316L
	GX2CrNiMo19-11-2	A51-CF3M	GX2CrNiMo19-11-2	A51-CF3M
	1.4409	316L	1.4409	316L

MATERIALSPEZIFIKATION : VERSION TF4215

DAMPFGEEIGNET

Beschreibung	C-Stahl-Armaturen		Edelstahl-Armaturen	
	EN / DIN	AISI / ASTM	EN / DIN	AISI / ASTM
① Gehäuse	GP240GH	A216-WCB	GX2CrNiMo19-11-2	A351-CF3M
	1.0619	/	1.4409	316L
② Kugel	GX2CrNiMo 19-11-2	A351-CF3M	GX2CrNiMo 19-11-2	A351-CF3M
	1.4409	316L	1.4409	316L
③ Schaltwelle	X2CrNiMo 17-12-2	A276	X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.4404	316L	1.4404	316L
	X2CrNiMo N22-5-3 (DN 65R-200R / DN50I-150R) 1.4462		X2CrNiMo N22-5-3 (DN 65R-200R / DN50I-150R) 1.4462	
④ Gehäuse- dichtung	PTFE Carbone	PTFE Carbone	PTFE Carbone	PTFE Carbone
⑤ Sitzring	PTFE Carbone	PTFE Carbone	PTFE Carbone	PTFE Carbone
⑥ Schaltwellen- abdichtung	PTFE Carbone graphite	PTFE Carbone graphite	PTFE Carbone graphite	PTFE Carbone graphite
⑦ Anschlussende	PG250GH		X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.0460	A216-WCB		
	GP240GH 1.0619	A105	1.4404	316L
⑧ Losflansch	GX5CrNiMo19-11-2 1.4408	A351-CF8M 316	GX5CrNiMo19-11-2 1.4408	A351-CF8M 316
⑨ Handhebel	1.4301	304	1.4301	304
⑩ Sicherung- scheibe	1.4306	302	1.4306	302
⑪ Verbindungs/ Gehäuseschraub	A2-70 (DN15-50) A4-80 (DN65-100I)	A 193 B8 (DN15-50) A4-80 (DN65-100I)	A2-70 (DN15-50) A4-80 (DN65-100I)	A 193 B8 (DN15-50) A4-80 (DN65-100I)
⑫ Gehäusemutter	A2-70 (DN15-50)	A 194.8 (DN15-50)	A2-70 (DN15-50)	A 194.8 (DN15-50)
⑬ Schaltwellen- mutter	1.4301	304	1.4301	304
⑭ Anpressring	1.4301	304	1.4301	304
⑮ Schaltwellen- packung	PTFE PEEK 20%	PTFE PEEK 20%	PTFE PEEK 20%	PTFE PEEK 20%
⑰ Tellerfeder	1.4310	301	1.4310	301
⑱ Endanschlag	A2-70	A193 B8	A2-70	A193 B8
⑲ Zentrierring	Acier inoxydable	Acier inoxydable	Acier inoxydable	Acier inoxydable
⑳ Achserhöhung	X2CrNiMo 17-12-2 1.4404	A276 316L	X2CrNiMo 17-12-2 1.4404	A276 316L
㉑ Führungsbusche	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
㉒ Schraube / Unterlegscheibe	A2-70	A193 B8	A2-70	A193 B8
㉓ Motorisierbare Verlängerung	X2CrNiMo 17-12-2 1.4404	A276 316L	X2CrNiMo 17-12-2 1.4404	A276 316L
	GX2CrNiMo19-11-2 1.4409	A51-CF3M 316L	GX2CrNiMo19-11-2 1.4409	A51-CF3M 316L

MATERIALSPEZIFIKATION : VERSION PEEK

Beschreibung	C-Stahl-Armaturen		Edelstahl-Armaturen	
	EN / DIN	AISI / ASTM	EN / DIN	AISI / ASTM
① Gehäuse	GP240GH	A216-WCB	GX2CrNiMo19-11-2	A351-CF3M
	1.0619	/	1.4409	316L
② Kugel	GX2CrNiMo 19-11-2	A351-CF3M	GX2CrNiMo 19-11-2	A351-CF3M
	1.4409	316L	1.4409	316L
③ Schaltwelle	X2CrNiMo 17-12-2	A276	X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.4404	316L	1.4404	316L
	X2CrNiMo N22-5-3 (DN 65R-200R / DN50I-150R) 1.4462		X2CrNiMo N22-5-3 (DN 65R-200R / DN50I-150R) 1.4462	
④ Gehäuse- dichtung	PTFE Carbone	PTFE Carbone	PTFE Carbone	PTFE Carbone
⑤ Sitzring	PEEK	PEEK	PEEK	PEEK
⑥ Schaltwellen- abdichtung	PTFE Carbone Graphite	PTFE Carbone Graphite	PTFE Carbone Graphite	PTFE Carbone Graphite
⑦ Anschlussende	PG250GH		X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.0460	A216-WCB		
	GP240GH 1.0619	A105	1.4404	316L
⑧ Losflansch	GX5CrNiMo19-11-2 1.4408	A351-CF8M 316	GX5CrNiMo19-11-2 1.4408	A351-CF8M 316
⑨ Handhebel	1.4301	304	1.4301	304
⑩ Sicherungs- scheibe	1.4306	302	1.4306	302
⑪ Verbindungs/ Gehäuseschraub	A2-70 (DN15-50) A4-80 (DN65-100I)	A 193 B8 (DN15-50) A4-80 (DN65-100I)	A2-70 (DN15-50) A4-80 (DN65-100I)	A 193 B8 (DN15-50) A4-80 (DN65-100I)
⑫ Gehäusemutter	A2-70 (DN15-50)	A 194.8 (DN15-50)	A2-70 (DN15-50)	A 194.8 (DN15-50)
⑬ Schaltwellen- mutter	1.4301	304	1.4301	304
⑭ Anpressring	1.4301	304	1.4301	304
⑮ Schaltwellen- packung	PEEK	PEEK	PEEK	PEEK
⑰ Tellerfeder	1.4310	301	1.4310	301
⑱ Endanschlag	A2-70	A193 B8	A2-70	A193 B8
⑲ Zentrierring	Acier inoxydable	Acier inoxydable	Acier inoxydable	Acier inoxydable
⑳ Achserhöhung	X2CrNiMo 17-12-2 1.4404	A276 316L	X2CrNiMo 17-12-2 1.4404	A276 316L
㉑ Führungsbusche	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
㉒ Schraube / Unterlegscheibe	A2-70	A193 B8	A2-70	A193 B8
㉓ Motorisierbare Verlängerung	X2CrNiMo 17-12-2	A276	X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.4404	316L	1.4404	316L
	GX2CrNiMo19-11-2 1.4409	A51-CF3M 316L	GX2CrNiMo19-11-2 1.4409	A51-CF3M 316L

MATERIALSPEZIFIKATION : VERSION REINE PTFE

OPTION : CE 1935 / FDA

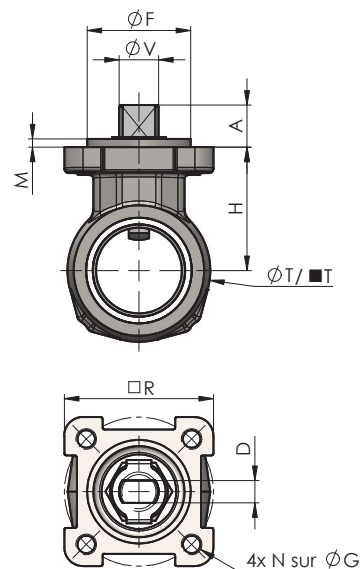
ACS TRINKWASSER BIS DN50R

Beschreibung	C-Stahl-Armaturen		Edelstahl-Armaturen	
	EN / DIN	AISI / ASTM	EN / DIN	AISI / ASTM
① Gehäuse	GP240GH	A216-WCB	GX2CrNiMo19-11-2	A351-CF3M
	1.0619	/	1.4409	316L
② Kugel	GX2CrNiMo 19-11-2	A351-CF3M	GX2CrNiMo 19-11-2	A351-CF3M
	1.4409	316L	1.4409	316L
③ Schaltwelle	X2CrNiMo 17-12-2	A276	X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.4404	316L	1.4404	316L
	X2CrNiMo N22-5-3 (DN 65R-200R / DN50I-150R) 1.4462		X2CrNiMo N22-5-3 (DN 65R-200R / DN50I-150R) 1.4462	
④ Gehäuse- dichtung	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
⑤ Sitzring	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
⑥ Schaltwellen- abdichtung	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
⑦ Anschlussende	PG250GH		X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.0460	A216-WCB		
	GP240GH	A105	1.4404	316L
	1.0619			
⑧ Losflansch	GX5CrNiMo19-11-2 1.4408	A351-CF8M 316	GX5CrNiMo19-11-2 1.4408	A351-CF8M 316
⑨ Handhebel	1.4301	304	1.4301	304
⑩ Sicherung- scheibe	1.4306	302	1.4306	302
⑪ Verbindungs/ Gehäuseschraub	A2-70 (DN15-50)	A 193 B8 (DN15-50)	A2-70 (DN15-50)	A 193 B8 (DN15-50)
	A4-80 (DN65-100I)	A4-80 (DN65-100I)	A4-80 (DN65-100I)	A4-80 (DN65-100I)
⑫ Gehäusemutter	A2-70 (DN15-50)	A 194.8 (DN15-50)	A2-70 (DN15-50)	A 194.8 (DN15-50)
⑬ Schaltwellen- mutter	1.4301	304	1.4301	304
⑭ Anpressring	1.4301	304	1.4301	304
⑮ Schaltwellen- packung	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
⑰ Tellerfeder	1.4310	301	1.4310	301
⑱ Endanschlag	A2-70	A193 B8	A2-70	A193 B8
⑲ Zentrierring	Acier inoxydable	Acier inoxydable	Acier inoxydable	Acier inoxydable
⑳ Achserhöhung	X2CrNiMo 17-12-2	A276	X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.4404	316L	1.4404	316L
㉑ Führungsbushes	PTFE	PTFE	PTFE	PTFE
㉒ Schraube / Unterlegscheibe	A2-70	A193 B8	A2-70	A193 B8
㉓ Motorisierbare Verlängerung	X2CrNiMo 17-12-2	A276	X2CrNiMo 17-12-2	A276
	1.4404	316L	1.4404	316L
	GX2CrNiMo19-11-2 1.4409	A51-CF3M 316L	GX2CrNiMo19-11-2 1.4409	A51-CF3M 316L

ABMESSUNGEN

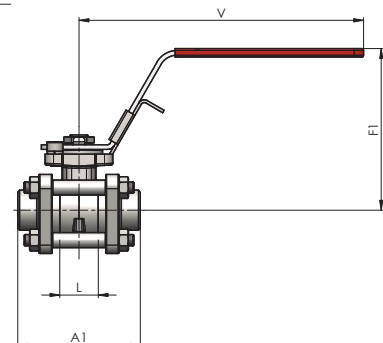
Kopfflansch Reduzierter Durchgang

DN	Nenn- weite	ISO	A	D	ØF	ØG	H	M	N	R	Ø/■T	ØV
15 R	1/2"	F03	10	5,4	25	36	30	2	M5	36	Ø34,5	9,5
20 R	3/4"	F03	10	5,4	25	36	32	2	M5	36	Ø41	9,5
25 R	1"	F04	15	7,5	30	42	38	2	M5	42	Ø50	11,1
32 R	1"1/4	F04	22	7,5	30	42	36	2	M5	38,5	Ø59	11,1
40 R	1"1/2	F05	29	8,9	35	50	42	3	M6	47	Ø66	14,3
50 R	2"	F05	30	8,9	35	50	46,5	3	M6	50	Ø79	14,3
65 R	2"1/2	F07	35	12	55	70	70	3	M8	70	■107	18
80 R	3"	F07	54	19	55	70	99	3	M8	70	■128	22,5
100 R	4"	F10	54	19	70	102	114	3	M10	95	■168	22,5
125 R	5"	F10	54	19	70	102	128	3	M10	95	Ø234	22,5
150 R	6"	F10	54	19	70	102	128	3	M10	95	Ø234	22,5



Kopfflansch Voller Durchgang

DN	Nenn- weite	ISO	A	D	ØF	ØG	H	M	N	R	Ø/■T	ØV
8I	1/4"	F03	10	5,4	25	36	30	2	M5	36	Ø34,5	9,5
10I	3/8"											
15I	1/2"	F03	10	5,4	25	36	32	2	M5	36	Ø41	9,5
20I	3/4"	F04	15	7,5	30	42	38	2	M5	42	Ø50	11,1
25I	1"	F04	22	7,5	30	42	36	2	M5	38,5	Ø59	11,1
32I	1"1/4	F05	29	8,9	35	50	42	3	M6	47	Ø66	14,3
40I	1"1/2	F05	30	8,9	35	50	46,5	3	M6	50	Ø79	14,3
50I	2"	F07	35	12	55	70	70	3	M8	70	n107	18
65I	2"1/2	F07	54	19	55	70	99	3	M8	70	n128	22,5
80I	3"	F10	54	19	70	102	114	3	M10	95	n168	22,5
100I	4"	F10	54	19	70	102	128	3	M10	95	Ø234	22,5



Abmessungen

Version Anschweissende – Einsteckschweißende – Gewindeende

Reduzierter Durchgang

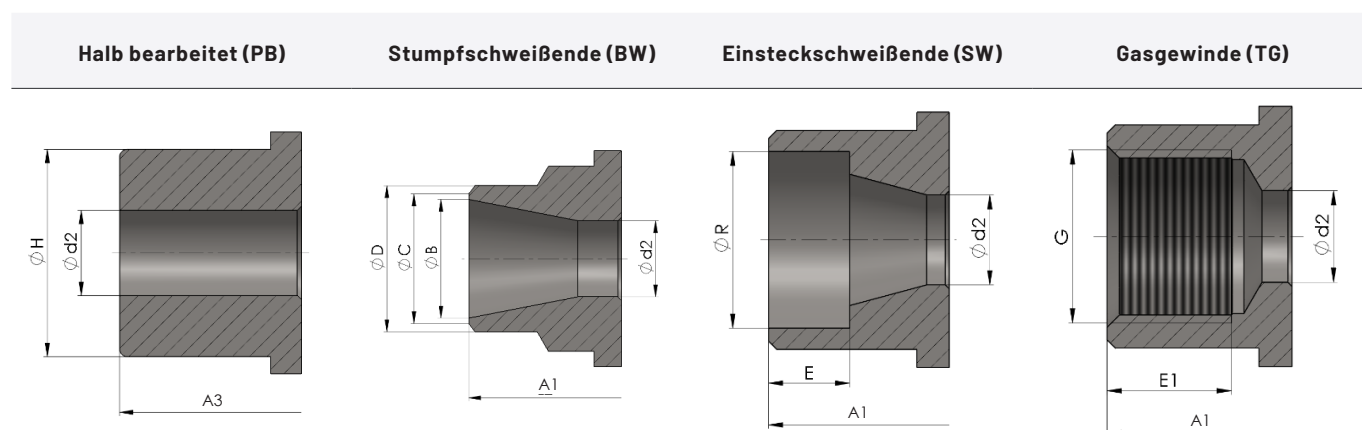
DN	Nenn- weite	A1	F1	L	V	Durchgang der Kugel	Gewicht (kg) Stumpf- schweißende
15 R	1/2"	65	85	20.4	150	11.1	0,5
20 R	3/4"	70	88	24.5	150	14.2	0,9
25 R	1"	85	95	31.4	150	20.6	1,3
32 R	1"1/4	100	100	41.3	150	25.4	1,9
40 R	1"1/2	110	125	48.4	200	31.7	2,7
50 R	2"	125	130	56.3	200	38	4,1
65 R	2"1/2	143	158	71.4	250	50	7,4
80 R	3"	170	206	88.9	510	62	14
100 R	4"	214	221	108.5	510	82.4	26,5
125 R	5"	277*	235	134,6	510	100	43
150 R	6"	307*	235	134,6	510	100	46

Voller Durchgang

DN	Nenn- weite	A1	F1	L	V	Durchgang der Kugel	Gewicht (kg) Stumpf- schweißende
8I / 10I	1/4" - 3/8"	65	85	20.4	150	11.1	0,5
15I	1/2"	70	88	24.5	150	14.2	0,9
20I	3/4"	85	95	31.4	150	20.6	1,3
25I	1"	100	100	41.3	150	25.4	1,9
32I	1"1/4	110	125	48.4	200	31.7	2,7
40I	1"1/2	125	130	56.3	200	38	4,1
50I	2"	143	158	71.4	250	50	7,4
65I	2"1/2	170	206	88.9	480	62	13,6
80I	3"	214	221	108.5	480	82.4	26,3
100I	4"	277*	235	134.6	480	100	45,2

Hinweis : Nicht anwendbar für Einsteckschweißende und Gewindeende

ANSCHLUSSABMESSUNGEN



Kohlenstoffstahl

DN	Nennweite	halb bearbeitet			ISO Stumpfschweißende*			Einsteckschweißende*		Gasgewinde*		Baulänge
		Ød2	ØH	A3	ØB	ØC	ØD	ØR	E	G	E1	
8I	1/4"	11,1	27	67,8	/	/	/	14,2	10	/	/	65
10I	3/8"FB	11,1	27	67,8	13,2	14,8	17,2	17,7	10	3/8"	11,5	65
15 R	1/2"	11,1	27	67,8	17,3	18,9	21,3	21,8	10	1/2"	15	65
15I	1/2"FB	14,2	32,5	72,1	17,3	19,9	21,3	21,8	10	1/2"	15	70
20 R	3/4"	14,2	32,5	72,1	22,3	24,9	26,3	27,2	13	3/4"	16,5	70
20I	3/4"FB	20,6	41,5	88,4	22,3	24,9	26,9	27,2	13	3/4"	16,5	85
25 R	1"	20,6	41,5	88,4	28,5	31,1	33,7	33,9	13	1"	19	85
25I	1"FB	25,4	51	103,3	28,5	30,5	33,7	33,9	13	1"	19	100
32 R	1 1/4"	25,4	51	103,3	37,2	39,8	42,4	42,7	13	1 1/4"	21,5	100
32I	1 1/4"FB	31,7	56	112,4	37,2	39,8	42,4	42,7	13	1 1/4"	21,5	110
40 R	1 1/2"	31,7	56	112,4	43,1	45,1	48,3	48,8	13	1 1/2"	21,5	110
40I	1 1/2"FB	38	69	128,3	43,1	45,1	48,3	48,8	13	1 1/2"	21,5	125
50 R	2"	38	69	128,3	54,5	56,5	60,3	61,2	16	2"	26	125
50I	2"FB	50	86	131,9	54,5	57,1	60,3	61,1	17,5	2"	25,7	142,6
65 R	2 1/2"	50	86	157,4	70,3	72,9	76,1	77	19	2 1/2"	30,2	142,6
65I	2 1/2"FB	62	103	157,4	70,3	72,9	76,1	77	19	2 1/2"	30,2	169,5
80 R	3"	62	103	197,9	82,5	85,1	88,9	90	21	3"	33	169,5
80I	3"FB	82,4	129	197,9	82,5	85,1	88,9	90	21	3"	33,3	214
100 R	4"	82,4	129	223,5	107,1	109,7	114,3	115,5	24	4"	39,3	214
100I	4"FB	100	169,5	223,5	107,1	109,7	114,3	-	-	-	-	277
125 R	5"	100	169,5	223,5	131,7	134,7	139,7	-	-	-	-	277
150 R	6"	100	169,5	318,6	159,3	161,9	168,3	-	-	-	-	307
150I	6"FB	150	220	412,1	159,3	161,9	168,3	-	-	-	-	409
200 R	8"	150	220	412,1	206,5	209,1	219	-	-	-	-	409

Edelstahl

DN	Nennweite	halb bearbeitet			ISO Stumpfschweißende*			Einsteckschweißende*		Gasgewinde*		Baulänge
		Ød2	ØH	A3	ØB Inox	ØC Inox	ØD	ØR	E	G	E1	
8I	1/4"	11,1	27	67,8	/	/	/	14,2	10	/	/	65
10I	3/8"FB	11,1	27	67,8	13,2	14,8	17,2	17,7	10	3/8"	11,5	65
15 R	1/2"	11,1	27	67,8	17,3	18,9	21,3	21,8	10	1/2"	15	65
15I	1/2"FB	14,2	32,5	72,1	17,3	19,9	21,3	21,8	10	1/2"	15	70
20 R	3/4"	14,2	32,5	72,1	22,9	25,5	26,9	27,2	13	3/4"	16,5	70
20I	3/4"FB	20,6	41,5	88,4	22,9	25,5	26,9	27,2	13	3/4"	16,5	85
25 R	1"	20,6	41,5	88,4	29,7	32,3	33,7	33,9	13	1"	19	85
25I	1"FB	25,4	51	103,3	29,7	31,3	33,7	33,9	13	1"	19	100
32 R	1 1/4"	25,4	51	103,3	38,4	40	42,4	42,7	13	1 1/4"	21,5	100
32I	1 1/4"FB	31,7	56	112,4	38,4	41	42,4	42,7	13	1 1/4"	21,5	110
40 R	1 1/2"	31,7	56	112,4	44,3	45,9	48,3	48,8	13	1 1/2"	21,5	110
40I	1 1/2"FB	38	69	128,3	44,3	45,9	48,3	48,8	13	1 1/2"	21,5	125
50 R	2"	38	69	128,3	56,3	57,9	60,3	61,2	16	2"	26	125
50I	2"FB	50	86	131,9	56,3	58,9	60,3	61,1	17,5	2"	25,7	142,6
65 R	2 1/2"	50	86	157,4	71,5	74,1	76,1	77	19	2 1/2"	30,2	142,6
65I	2 1/2"FB	62	103	157,4	71,5	74,1	76,1	77	19	2 1/2"	30,2	169,5
80 R	3"	62	103	197,9	84,3	86,9	88,9	90	21	3"	33	169,5
80I	3"FB	82,4	129	197,9	84,3	86,9	88,9	90	21	3"	33,3	214
100 R	4"	82,4	129	223,5	109,1	111,7	114,3	115,5	24	4"	39,3	214
100I	4"FB	100	169,5	223,5	109,1	111,7	114,3	-	-	-	-	277
125 R	5"	100	169,5	223,5	134,5	137,7	139,7	-	-	-	-	277
150 R	6"	100	169,5	318,6	163,1	165,1	168,3	-	-	-	-	307
150I	6"FB	150	220	412,1	163,1	165,7	168,3	-	-	-	-	409
200 R	8"	150	220	412,1	213,3	215,9	219	-	-	-	-	409

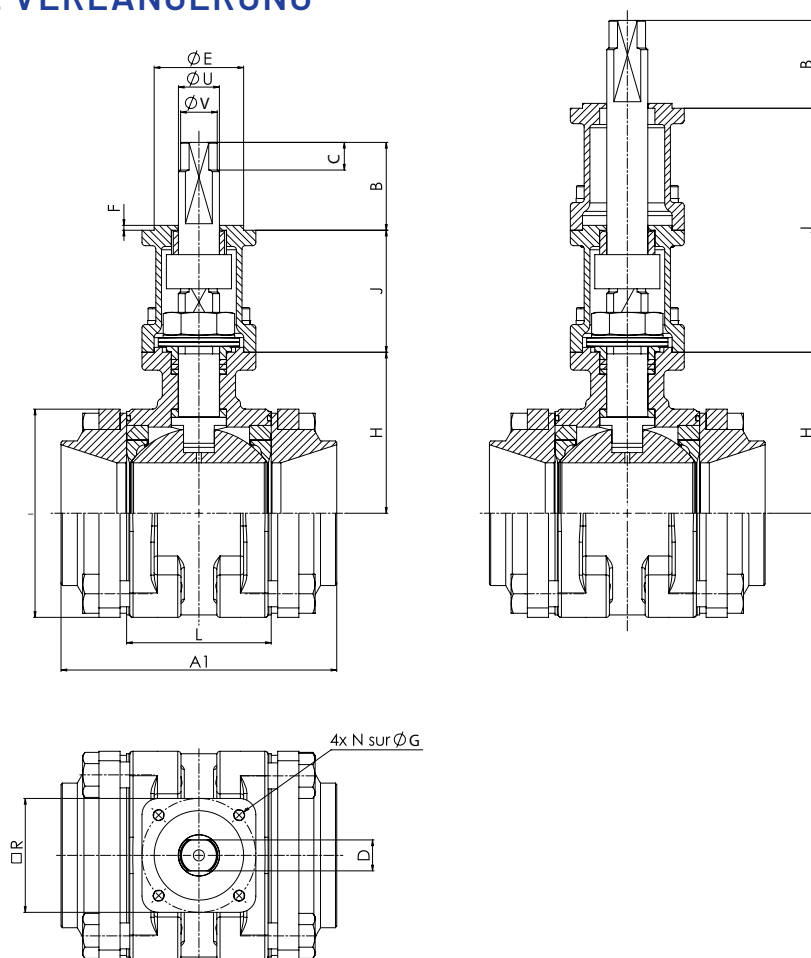
*Abweichende Masse auf Anfrage möglich

VERSION AUTOMATISIERBARE VERLÄNGERUNG

3-teilige Kugelhähne mit ISO-Flansch.
Schweißenden-Ausführung: Butt Weld, Socket
Weld, Gewinde- und Flanschverbindungen.
(oder Stumpfschweißende –
Einsteckschweißende und Gewinde.

Modelleigenschaften

- Anpassbare Bauhöhe auf Anfrage
- Edelstahlverlängerung
- Flansch gemäß ISO 5211



DN	Nenn- weite	ISO 5211	L	A1	B	C	D	ØE	F	ØG	N	H	I	J	R	ØU	ØV
8I	1/4"	F03	20,4	65	10	7,7	5,4	25	2	36	M5	30	42	75/150	36	9,5	"3/8 24 UNF"
10I	3/8"	F03	20,4	65	10	7,7	5,4	25	2	36	M5	30	42	75/150	36	9,5	"3/8 24 UNF"
15I	1/2"	F03	20,4	65	10	7,7	5,4	25	2	36	M5	30	42	75/150	36	9,5	"3/8 24 UNF"
20I	3/4"	F03	24,5	70	10	13	5,4	25	2	36	M5	32	47	75/150	20	9,5	"3/8 24 UNF"
25I	1"	F04	31,4	85	15	13	7,5	30	2	42	M5	38	58	75/150	42	11,1	"7/16 20 UNF"
32I	1 1/4"	F04	41,3	100	22	14	7,5	30	2	42	M5	36	67	75/150	42	11,1	"7/16 20 UNF"
40I	1 1/2"	F05	48,4	110	29	17,6	8,9	35	3	50	M6	42	76	75/150	53	14,3	"9/16 18 UNF"
50I	2"	F05	56,3	125	30	17,6	8,9	35	3	50	M6	46	83	75/150	53	14,3	"9/16 18 UNF"
65I	2 1/2"	F07	71,4	142,6	35	20,3	12	55	3	70	M8	70	107	75/150	53	18	M18X1,5
80I	3"	F07	88,9	169,5	54	17	19	55	3	70	M8	99	128	75/150	70	22,5	"3/8 24 UNF"
100I	4"	F10	108,5	214	54	17	19	70	3	102	M10	114	168	100/200	70	22,5	"3/8 24 UNF"
125I	6"	F10	134,6	277	54	17	19	70	3	102	M10	128	Ø234	100/200	95	22,5	"3/8 24 UNF"
150I	6"	F10	134,6	307	54	17	19	70	3	102	M10	128	Ø234	100/200	95	22,5	"3/8 24 UNF"
200I	8"	F12	189,1	409	72	28	28,5	85	3	125	M12	186	Ø350	100/200	135	35	"1 1/2 12 UNF"

TANKBODEN VERSION

3-teilige Kugelhähne mit ISO-Flansch.

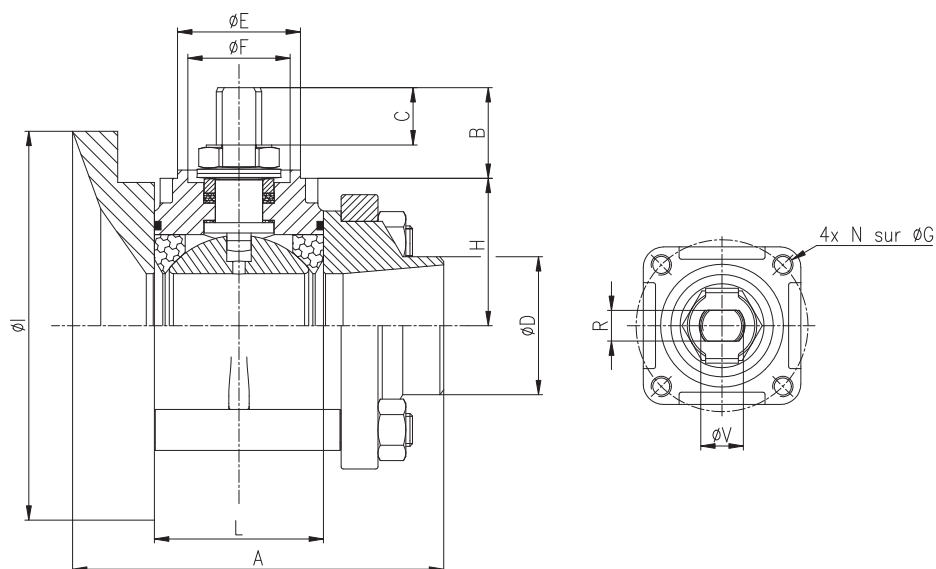
Nur voller Durchgang.

Modelleigenschaften

- Ausführung aus Edelstahl
- Eingang: Flanschanschluss geschweißt, Ausgang zum Schweißen (BW oder SW), mit Gewinde
- Optional innen/außen poliert
- Freier Durchfluss
- Nur voller Durchgang

Anwendungen

- Tanks oder Behälter
- Containers
- IBC (Intermediate Bulk Container)
- Gewerbliche Anlagen



DN	Nennweite	ISO 5211	L	A	B	C	ØD	ØE	ØF	ØG	N	H	ØI	R	ØV
15I	1/2" FB	F03	24,5	72,5	10	7	21,3	25	22	36	M5	32	95	5,4	9,5
20I	3/4" FB	F04	31,4	83,4	15	12	26,9	30	25	42	M5	38	110	7,5	11,1
25I	1" FB	F04	41,3	90,3	22	12	33,7	30	25	42	M5	36	95	7,5	11,1
32I	1 1/4" FB	F05	48,4	112,4	29	16	42,4	35	30	50	M6	42	139,7	8,9	14,3
40I	1 1/2" FB	F05	56,3	126,3	30	16	48,3	35	30	50	M6	46	139,7	8,9	14,3
50I	2" FB	F07	71,4	141	16	16	60,3	55	45	70	M8	70	177,8	12	18
65I	2 1/2" FB	F07	88,9	171,3	54	17	76,1	55	45	70	M8	99	249	19	22,5
80I	3" FB	F10	108,5	210,2	54	17	88,9	70	64	102	M10	114	292	19	22,5
100I	4" FB	F10	134,6	256,8	54	17	114,3	70	64	102	M10	128	330	19	22,5
150I	6" FB	F12	189,1	350,1	72	28	168,3	85	65	125	M12	186	381	28,5	35

Hinweis : Alle Maße beziehen sich auf Armaturen mit vollem Durchgang

KUGELHAHN MIT PNEUMATISCHEM ANTRIEB

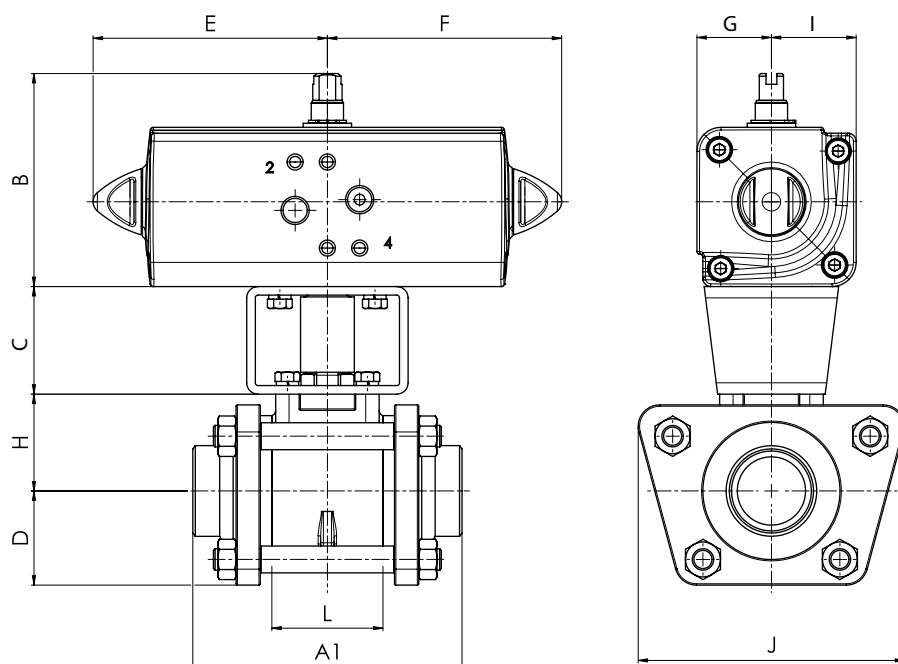
3-teilige Kugelhähne mit ISO-Flansch
Schweißenden-Ausführung : Butt Weld,
Socket Weld, Gewindeverbindungen.

Modelleigenschaften

- Einfach- oder doppeltwirkende Ausführung
- Steuerdruck : 4 bis 6 bar

Optionen

- Manuelle Betätigung
- Öffnungs-/Schließkontakt
- ATEX-Ausführung
- Weitere Optionen auf Anfrage



Doppeltwirkend

DN	Nenn- weite	ISO 5211	L	A1	B	C	D	E	F	G	H	I	J	Antrieb Modell
8I	1/4" FB	F03	20,4	65	72,2	60	23	79,5	79,5	24,2	29,8	28	62	GD 15
10I	3/8" FB	F03	20,4	65	72,2	60	23	79,5	79,5	24,2	29,8	28	62	GD 15
15 R	1/2"	F03	20,4	65	72,2	60	23	79,5	79,5	24,2	29,8	28	62	GD 15
20 R	3/4"	F03	24,5	72,5	72,2	60	26	79,5	79,5	24,2	32,2	28	70	GD 15
25 R	1"	F04	31,4	85,4	72,2	60	32	79,5	79,5	24,2	38	28	87	GD 15
32 R	1 1/4"	F04	41,3	99,3	79	60	35	87,2	87,2	27,7	36	31,5	99	GD 30
40 R	1 1/2"	F05	48,4	110,4	84,5	60	40	94,3	94,3	30	42	34,5	112	GD 45
50 R	2"	F05	56,3	126,3	84,5	60	43	94,3	94,3	30	46,5	34,5	119	GD 45
65 R	2 1/2"	F07	71,4	142,6	107	60	53,5	128,7	128,7	40,2	70	46,8	107	GD 120
80 R	3"	F07	88,9	169,5	137,5	80	64	145	145	51	99	56,5	128	GD 180
100 R	4"	F10	108,5	214	141,1	80	84	156,8	156,8	51	114	60,1	168	GD 240
125 R	5"	F10	134,6	277	148	80	117	169,7	169,7	56	128	62	Ø234	GD 360
150 R	6"	F10	134,6	307	148	80	117	169,7	169,7	56	128	62	Ø234	GD 360
200 R	8"	F12	189,1	409	178	80	175	216,5	216,5	69,5	186	78,5	Ø350	GD 720

Einfachwirkend

DN	Nenn- weite	ISO 5211	L	A1	B	C	D	E	F	G	H	I	J	Antrieb Modell
8I	1/4" FB	F03	20,4	65	90,4	60	23	129,5	129,5	32,7	29,8	37,7	62	GS30
10I	3/8" FB	F03	20,4	65	90,4	60	23	129,5	129,5	32,7	29,8	37,7	62	GS30
15 R	1/2"	F03	20,4	65	90,4	60	23	129,5	129,5	32,7	29,8	37,7	62	GS30
20 R	3/4"	F03	24,5	72,5	90,4	60	26	129,5	129,5	32,7	32,2	37,7	70	GS30
25 R	1"	F04	31,4	85,4	90,4	60	32	129,5	129,5	32,7	38	37,7	87	GS30
32 R	1 1/4"	F04	41,3	99,3	103,3	60	35	152,1	152,1	38,5	36	44,8	99	GS53
40 R	1 1/2"	F05	48,4	110,4	107	60	40	169,2	169,2	40,2	42	46,8	112	GS60
50 R	2"	F05	56,3	126,3	137,5	60	43	196,8	196,8	51	46,5	56,5	119	GS90
65 R	2 1/2"	F07	71,4	142,6	164,9	60	53,5	260,2	260,2	62	70	72,9	107	GS240
80 R	3"	F07	88,9	169,5	178	80	64	306,5	306,5	69,5	99	78,5	128	GS360
100 R	4"	F10	108,5	214	198	80	84	324,1	324,1	74,5	114	93,5	168	GS480
125 R	5"	F10	134,6	277	216	80	117	399	399	84,5	128	101,5	Ø234	GS720
150 R	6"	F10	134,6	307	216	80	117	399	399	84,5	128	101,5	Ø234	GS720
200 R	8"	F12	189,1	409	237,7	80	175	414	414	93	186	114,7	Ø350	GS960

Hinweis : Die Auslegungen der pneumatischen Antriebe wurden auf Basis folgender Konfiguration vorgenommen : Standardventil mit TFM1600Sitz, Betriebsdruck 40 bar, mit 5 bar Luftversorgungsdruck.

Andere Ausführungen auf Anfrage.

Die Maße I sind mit vollem - und R mit reduziertem Durchgang

Bei Armaturen mit vollem Durchgang ist auf den nächsthöheren Durchmesser zu verweisen.

ZEUGNISSE

Certificat

Référentiel **ISO 9001:2015**
Enregistré sous le n° **MS17 Q 11012**
N° ID : **9106637328**

Titulaire du certificat : **SAPAG VALVES**
2 rue du Marais
80400 HAM
France

Domaine de validité : Conception, Fabrication et Commercialisation de Robinets Industriels, de leurs Installation, Mise en service et Maintenance sur sites Clients.

Par l'audit, la conformité aux exigences de la norme ISO 9001:2015 a été démontrée.

Certification délivrée le : 01.08.2023
Valable du 04.08.2023 jusqu'au 03.08.2026
Échéance du certificat précédent : 03.08.2023

Édité le 04.10.2023


TÜV Rheinland France
20 rue de Borme
52400 COURSEVOIE

www.tuv.com




ISO 9001:2015

Certificat

Référentiel **ISO 14001:2015**
Enregistré sous le n° **MS17 E 11013**
N° ID : **9106637328**

Titulaire du certificat : **SAPAG VALVES**
2 rue du Marais
80400 HAM
France

Domaine de validité : Conception, Fabrication et Commercialisation de Robinets Industriels, de leurs Installation, Mise en service et Maintenance sur sites Clients.

Par l'audit, la conformité aux exigences de la norme ISO 14001:2015 a été démontrée.

Certification délivrée le : 01.08.2023
Valable du 04.08.2023 jusqu'au 03.08.2026
Échéance du certificat précédent : 03.08.2023

Édité le 04.10.2023


TÜV Rheinland France
20 rue de Borme
52400 COURSEVOIE

www.tuv.com




ISO 14001:2015

Certificat

Référentiel **ISO 45001:2018**
Enregistré sous le n° **01 213 2016907**

Titulaire du certificat : **SAPAG VALVES**
2 rue du Marais
80400 HAM
France

Domaine de validité : Conception, Fabrication et Commercialisation de Robinets Industriels, de leurs Installation, Mise en service et Maintenance sur sites Clients.

Par l'audit, la conformité aux exigences de la norme ISO 45001:2018 a été démontrée.

Validité : Ce certificat est valable du 28.09.2023 jusqu'au 10.08.2026.
Certification initiale 2020

04.10.2023


TÜV Rheinland Cert GmbH
Am Gassen Stein 11 105 Köln

www.tuv.com





ISO 45001:2018

DECLARATION UE DE CONFORMITÉ - 2014/68/EU

EU DECLARATION OF CONFORMITY - 2014/68/EU

1. **Conformité aux exigences de la norme / Conformité aux exigences de la norme**
Produit / Product : ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, ISO 45001:2018, ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, ISO 45001:2018
Type / Type : Robinets à Tournevis (Screw Valves) / Ball Valve DN20-DN200 - Robinet valve / Gate Valve DN20-DN200
Categorie / Category : 1

2. **Nom et adresse du fabricant / Name and address of the manufacturer**
SAPAG VALVES - 2, rue du Marais - 80400 HAM

3. **La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer**

4. **Objet de la déclaration / Object of the declaration**
Description : Robinets à tournevis sphériques Corps 2 pièces et 3 pièces, 2 ou 3 voies (T ou L), sans type de montage, Options : Coques, Press, Options : Assemblage et démontage, Taux de fuite, Référence pour conception, Système isolant et son accessoire, Accessoires ISO 1501 / Full range body 2 & 3 ports, 2 & 3 ways (T or L) all type of mounting, seal and flange end, Other : Check Valves, Options : With options, isolation system, Seal system, Seal system, Assembly / Disassembly, Accessories, Manual and automatic operation, reference model
Robinets, vannes, Options : Assemblage et démontage, Système isolant et son accessoire, Accessoires ISO 1501 / Full range body 2 & 3 ports, 2 & 3 ways, all type of mounting, seal and flange end, Other : Check Valves, Options : With options, isolation system, Seal system, Seal system, Assembly / Disassembly, Accessories, Manual and automatic operation, reference model
Procedures d'évaluation de conformité / Conformity assessment procedure

5. **Conformité aux exigences de la norme / Conformité aux exigences de la norme**
2014/68/EU : Harmonisation des législations des États membres concernant le choix à disposition sur le marché des équipements sous pression
2014/68/EU : Complémentarité des législations des États membres concernant le choix à disposition sur le marché des équipements sous pression
2014/68/EU : Complémentarité des législations des États membres concernant le choix à disposition sur le marché des équipements sous pression

6. **Attestation de la conformité / Attestation de la conformité**
Nom du concepteur / Designer strength : DIN 3840, EN 1216
Face à face / Face to face : EN 1216, DIN 3202
Assemblage / Assembly strength : ISO 1501, NF 20-475, NF 20-485, NF 20-490, ISO 1725
Détachables / Detachable : EN 1216, ISO 1208, NF 20-411, DIN 3202
Montage / Mounting : EN 1216
Raccordement de l'actuateur / Valve actuator attachment : ISO 1501, NF 20-475, NF 20-485, NF 20-490, ISO 1725
Raccordement sur l'actuateur / Flange connection : ISO 1501, NF 20-475, NF 20-485, NF 20-490, ISO 1725
Autres normes / Other standards : ISO 1501, NF 20-475, NF 20-485, NF 20-490, ISO 1725 (for safe valves)

7. **Conformité aux exigences de la norme / Conformité aux exigences de la norme**
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Gassen Stein 11 105 Köln
Germany
Kontakt / Contact : 0221 49121-1

8. **Signé par et au nom de / Signed by and on behalf of**
Date : 2023/10/27
Nom / Name : Bernd Lohmann
Fonction : Responsable Technique / Technical Manager
Signature : 

www.tuv.com

Konformitätserklärung DESP

Certificate

Quality Assurance System acc. to Directive 2014/68/EU

Certificate no.: 01 202 FRQ-17 0694.00

Name and address of the certificate holder: **SAPAG VALVES**
2 rue du Marais
80400 HAM
France

Hereby we certify that the above-mentioned manufacturer operates a quality system according to the European Directive 2014/68/EU. The manufacturer has the permission to affix the following CE marking to pressure equipment described and manufactured in accordance to the scope covered by this Quality Assurance System:

CE 0035

Test basis: **Directive 2014/68/EU: QA-System (Module H)**
(the CE-Markings E, E, D, D are covered by Module H)

Audit report no.: 01 202 FRQ-17 0694

Scope: **Design, manufacture and maintenance of valves for industrial applications, see annex to certificate 01 202 FRQ-17 0694, revision 4 from 17/02/2023**

Manufacturing plant: see certificate holder

Validity: **This certificate is valid until 2025-09-25.**

Cologne, 2023-10-17


Ines Krüger-Fuhr



www.tuv.com



Zeugnisse DESP

Notes

Notes

SAPAG VALVES entwickelt und produziert seit über 90 Jahren, eine breite Palette hochwertiger Armaturen für die Industrie. Das Produktionsprogramm beinhaltet Absperrklappen (Elastomer-Sitz, PTFE oder metallisch dichtend), Kugelhähne (Stahl, Edelstahl, andere Materialien auf Anfrage), MONOVAR®, Regelarmaturen, CLASAR®, das Rückschlagventil par Excellence, Schieber und Nadelventile.

Unsere Produkte werden sowohl in Wasser, Gas, Dampf und anderen Medien in diversen Bereichen wie Petrochemie, Schiffbau und Prozessindustrien eingesetzt.

Unser Unternehmen umfasst heute mehr als 100 Mitarbeiter. Der Standort bietet neben Entwicklung, Produktion, Montage und Prüfung in-

dustrieller Armaturen, auch alle administrativen, technischen und kommerziellen Bereiche.

Diese Nähe ermöglicht es SAPAG VALVES, den Anforderungen unserer Kunden zu entsprechen, diese zu überwachen und erfüllen.

Unsere Produkte sind in über 70 Ländern weltweit installiert und wir exportieren regelmäßig auf 6 Kontinente.

Unser Managementsystem für Qualität, Sicherheit und Umwelt ist nach folgenden Regelwerken zertifiziert :

ISO **ISO** **ISO**
9001:2015 14001:2015 45001:2018



SAPAG VALVES

FRANZÖSISCHER HERSTELLER
VON INDUSTRIEARMATUREN

2 Rue du Marais
80400 Ham, FRANCE
+33 (0)3 23 81 43 00
info@sapag-valves.com

www.sapag-valves.com

